

Reg. No.

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



BASHDO 254

**Credit Based IV Semester B.A. Degree Examination, September 2022
(Common to all Batches)
HINDI OPTIONAL
(Group – II) (Paper – IV)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 120

I. अ) सप्रसंग व्याख्या कीजिए : (1×5=5)

माँगे घटत रहीम पद, कितौ करौ बढ़िकाम ।
तीन पग वसुधा करौ, तऊ बावने नाम ।

अथवा

जाका गुरु भी अंधला, चेला खरा निरंध ।
अंधै अंधा ठेलिया दून्यू कूप पड़त ॥

आ) सूरदास के पदों में बालकृष्ण का वर्णन किस प्रकार हुआ है ? चित्रण कीजिए। 10

अथवा

मीराबाई ने अपने काव्य में कृष्ण भक्ति को किस तरह दर्शाया है ? स्पष्ट कीजिए।

इ) निम्नलिखित प्रश्नों का उत्तर एक वाक्य में लिखिए। (5×1=5)

- 1) कबीरदास किस काल के कवि हैं ?
- 2) सूरदास के आराध्य देव कौन थे ?
- 3) कृष्ण को कौन चिढ़ाता है ?
- 4) मीरा का प्रियतम कौन है ?
- 5) रहीम को किस प्रकार का कवि माना जाता है ?

II. अ) सत्यव्रत की चारित्रिक विशेषताओं का वर्णन कीजिए। 10

अथवा

भारतीय समाज में व्याप्त भ्रष्टाचार के खिलाफ आवाज है 'लड़ाई' नाटक के आधार पर इस उक्ति को स्पष्ट कीजिए।



आ) किन्हीं दो विषयों पर टिप्पणी लिखिए।

(2×5=10)

- 1) नाटककार सक्सेना
- 2) बस में झगड़ा
- 3) स्कूल का प्रिंसिपल
- 4) सजग नागरिक सत्यव्रत।

III. अ) अनुवाद क्या है ? परिभाषा सहित समझाइए।

10

अथवा

अच्छे अनुवादक के गुणों को लिखिए।

आ) किन्हीं दो विषयों पर टिप्पणी लिखिए।

(2×5=10)

- 1) अनुवाद के प्रकार
- 2) अनुवादक का महत्व
- 3) अनुवाद के गुण
- 4) प्रतिलेखन।

IV. अ) निम्न प्रश्नों का उत्तर एक वाक्य में दीजिए :

(10×1=10)

- 1) लक्ष्य भाषा क्या है ?
- 2) अनुवाद किस प्रकार का कार्य है ?
- 3) अनुवाद शब्द का संबंध किस धातु से है ?
- 4) विद्वानों का एक वर्ग अनुवाद किस रूप में देखता है ?
- 5) अनुवाद को फारसी में क्या कहते हैं ?
- 6) उल्था शब्द का अर्थ क्या है ?
- 7) ट्रान्सलेशन मूलतः किस भाषा का शब्द है ?
- 8) कॉलेज-college यह किस प्रकार का अनुवाद है ?
- 9) आज अनुवाद की प्रक्रिया किस रूप में लिया जाता है ?
- 10) 'शब्दार्थ चिंतामणी' कोश में अनुवाद के लिए क्या कहा गया है ?



आ) हिन्दी में अनुवाद कीजिए।

10

Transport facilities are the most essential condition for the successful commercial development of a country. Railways are the most important of all systems of communications. Originally railways were built in India for military purpose. Frequent famines also necessitated the extension of railways. The railways have brought about an equalisation of price throughout the country.

V. अ) निम्न प्रश्नों का उत्तर एक वाक्य में लिखिए।

(5×1=5)

- 1) उत्तर मध्यकाल नामकरण किस काल के लिए दिया गया है ?
- 2) बिहारी की प्रसिद्ध रचना कौन-सी है ?
- 3) घनानंद किस प्रकार के कवि है ?
- 4) रीतिसिद्ध का अर्थ क्या है ?
- 5) रसखान के आराध्य देव कौन थे ?

आ) रीतिकाल की विभिन्न धाराओं का परिचय दीजिए।

10

अथवा

घनानंद के काव्य में अभिव्यक्त प्रेम भावना का वर्णन कीजिए।

इ) किसी एक पर टिप्पणी लिखिए।

5

- 1) रीतिबद्ध कवि
- 2) रीतिकाव्य में भक्ति और नीति।

VI. अ) पद परिचय दीजिए।

(5×2=10)

- 1) राम ने रावण को तेज बाणों द्वारा मारा।
- 2) मुझे मिठाई पसंद है।
- 3) भगवान्, उसकी रक्षा करे।
- 4) सफलता के लिए दृढ़ निश्चय चाहिए।
- 5) हमारा भारत महान बने।



आ) निम्नलिखित वाक्यों को शुद्ध कीजिए।

(10×1=10)

- 1) मैं कलकत्ते से आ रहा है।
 - 2) भगवान के अनेकों नाम हैं।
 - 3) मेरे को भूख लगी है।
 - 4) मैं आपकी श्रद्धा करता हूँ।
 - 5) अनुराधा ने अमरुद खाई।
 - 6) सीता ने गाना गायी।
 - 7) सब लोग चला गया।
 - 8) मैंने कपडे पहनने हैं।
 - 9) यह लोग कहाँ रहते हैं।
 - 10) सत्य की विजय होता है।
-